Futari no Himitsu

Chapter 7

Chibi Manga

Scanner: Taka_Miaka

Translator: Momoko & Butter

Proofreader: Kirstie

Editor: KumaGi

Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

—No.4—

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

Secret.7 城祭のふたり

Q3、マイブームは？
A、最近「JUST DANCE Wii」というゲームでピンク・レディーのUFOをおどってます。マスターしたい。

Q4、しゅみは？
A、ホラー映画を観ることかな。1人で観てもおもしろくないので"TOM"をみちづれに。第二わくはないんですが"なんか好きで"ホラーばっか観てます。ゾンビ系は好きじゃないです。「SAW」シリーズ"とか好きです。

Q5、好きな食べ物
A、すし

Q6、好きな色
A、オレンジ

以上でーす。

DID I HEAR IT RIGHT...
IS IT TRUE?
TAKUMI AND MAYU ARE A COUPLE!
WHAT.
TAKUMI?
BUT RIGHT NOW ...
NO YOU'RE WRONG!
THAT ...
WAS ...
WHAT!

THE DENSETSU COUPLE IS MAYU AND
TAKUMI'S OLDER BROTHER !?
FURTHER -MORE, SHE'S ALMOST TO THE FINISH LINE.
congratulations!
ヒューヒュー
yes
stop it
PLEASE LISTEN CAREFULLY ABOUT GIVING BELLS TO THE ONE YOU LIKE.
HUMORING THE MISUNDERSTANDING
DOES YOUR HUSBAND LOOKS LIKE TAKUMI?
HMM...IF TAKUMI LOOKED MORE MATURE AND HAD GLASSES THEN YEAH...

Hmmmm.
HAVE YOU LIVED ALONE SINCE HIGH SCHOOL?
WELL...
にゃ～
SENSEI IT'S TIME!
あはは
The Densetsu couple actually exists...
This tiny thing.
Maybe... this bell actually has some powers...
チリン
I HEARD FROM YOU GUYS!!!
ヒュヒュ
あはは
I can't give up.
it's katabami.
first years listen up!

So there's a traditional event like that
Suzu, hand it over
I'm going to explain the rules for exchanging the bells!
Suzu?
What's with that?
AH,
Normally, to the people who're thanking you...
THE DENSETSU BELL EXCHANGE?
I WONDER IF THIS BELL EXCHANGE HAS TO DO WITH THE DENSETSU COUPLE...?
What is that
carefully
YOU KNOW WHAT ...

3

・中学生時代 その2・

大雪の冬のこと。

関東に住む自分たちには雪がつもるということがそうはないので部活帰りにみんな(6人)で校庭にかまくらをつくることに。ふぶきの中はなみずをたらしながら、でも真面目でつくりつづける。☆

コンビニでカメラを買って写真をとりまくり大まんぞくで帰った。

落下→ パリーン ガラガラ

雪のやんだ次の日きのうの6人が校内放送で名指しでよびだされる。

校内放送
なぜ!?
なにかしでかしたことがばれたの?
至急 昨日 6名 職員室まで来なさい。

なんとかまくらはトラックのココロに

ドン

つくってしまっていたようで陸上部のじゃまだからすぐにどかせとの命令。お昼休みに笑われながらこわしました。

あいつらだー
うっせー

Then
Hey
DID YOU HEAR? ABOUT THE DENSETSU COUPLE EXCHANGE BELLS?
EH? WHAT'S THAT?
I HEARD IT TOO!
I WONDER IF IT'S TRUE?
My first school event
Ex?
THEY SAY IT'S BEST TO DO IT AT THE GOYA FESTIVAL
yes yes
THEY COME IN RED AND BLUE
That's coming up soon
Seri-ously
Ex?
ISN'T THAT JUST A RUMOR SPREAD BY THE TEACHERS?
Just a little more...
Finished-

IT'S FINALLY TOMORROW
I'VE HEARD MORE THAN ENOUGH RUMORS
I WONDER IF EVERY-THING IS OKAY...
DID YOU BUY ONE WITH A RED THREAD?
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
EH!? YOU DON'T KNOW!?
I DON'T KNOW EITHER.
IT'LL BE ALRIGHT.
Things will turn out good no matter what!
festival
It's alright

please
cormorant's great
Aren't you pleased with me and Suzu?
stop it~
It's girls
THE BELLS CAN BE PICKED OVER HERE!
TODAY IS GOING TO BE AN EXCITING DAY FOR BOTH GUYS AND GIRLS!
LET'S HURRY AND EXCHANGE!
I DIDN'T HEAR THAT RUMOR!
YOUR ROMANCE WILL BE BETTER IF YOUR IS RED AND LONG
HEY!
THE RUMORS WERE CRAZY!

THERE AREN'T MANY BELLS REMAINING SO WE'RE NO LONGER HAVE TO STAY AT THE STATION
yes
Then go see the class once
I see
ONLY A LITTLE BIT MORE
HEY TAKUMI!
DO YOU PLAN ON GIVING YOUR BELL TO ANYONE?
oh- oh-
YES.

WHAT?
TODAY I'LL DRAW THE LINE.
takumi...
ざわ
ざわ
ナリ
ナリ

NAAAO -KUN!
AH...I'LL CHOOSE THE RED TOO!
I TOO WANT TO EXCHANGE WITH THE ONE I LIKE.
I HOPE THE GUY I LIKE WILL RECEIVE THIS TOKEN.
Couples are already exchanging !!!
I, too... at the Goya Festival want to give it to Takumi...
TETSUPEI?

MAY I HELP THE NEXT CUS-TOMER?
NOT REALLY
MIRE!?
ARE YOU BUSY?
HUH, WAIT?
ほら
ほら
おばけやしき
!?
ズルズル
...IT SEEMS LIKE WE WERE PUSHED TOGETHER.
YEAH...

BEFORE, AT THE AMUSEMENT PARK, WE WERE PUSHED TOGETHER AT A HAUNTED HOUSE
AH, YOU KNOW?
AREN'T YOU SCARED MIREI?
WANT TO HOLD HANDS?
HUH?
AH... I'M...
OKAY.
です…
IS THAT SO...
well~~~~ no, no it's too scary
……

ワクワクランド
おみやげコーナー
Eh but...
should I buy it and share it?
ペアストラップ
ah this is cute!
it's okay... it'll be alright...
THIS ISN'T SCARY
I hate you~
I'm sorry~
GYAAAAA
GOOD JOB ON YOUR HARDWORK!
ALRIGHT!
SEE YOU LATER
YEAH, LATER

At the Goya Festival...
...surely
to Igarashi -kun...
SEE 'YA AT THE GOYA FESTIVAL!
I wonder if Takumi is the type of person to give away a bell...?
at a special event...
OOPS!
MY BAD...
...surely

AHH!
AH... UM...WHO I AM GOING TO GIVE MY BELL TO...
ARE YOU OKAY? WHAT'RE YOU THINKING ABOUT?
EH?
WEREN'T YOU SEARCHING FOR TETSUPEI?
Takumi!!!
AREN'T YOU GOING TO EXCHANGE YOUR BELL WITH SOMEONE?
SAME GOES FOR ME...
NO WAY! THERE'S NOTHING BETWEEN ME AND THAT GUY ANYMORE ...

Haven't met them means...
Eh...
Takumi hasn't found the person he wants to give his bell to
OH THAT'S RIGHT
I SEARCHED FOR THEM BUT I COULD NEVER FIND THEM...
It's not Saijyou.
IT'D BE NICE TO MEET THEM.
THANKS!

I have to stand out somehow...
地上最大(?)のそら
巨大めいろ!
体育館においで~
1-4
おはよ
キャ
いきなり
キャ
ポコン
IDIOT!
!
FROM THE BEGINNING YOU THREW IT TOO FAR!
I'M EXHAUSTED ...

I DIDN'T MEAN TO CALL YOU AN IDIOT
YES, YES.
LET'S TAKE A SHORT BREAK.
LET'S EAT THIS TOGETHER.
OH... OKAY.
3-8
たこやき

I have to find Takumi before the school festival...
I have to find the school festival...
INSTEAD OF THIS
LET'S MOVE TO THE GOYA FESTIVAL. EVERYONE LET'S COME TOGETHER.
KIKI!
HUH?
No, mine!
Mine!
PLEASE ACCEPT MY BELL!
Now that's a little...
EHHH?

Where are they?
I better hurry up and find him.
not in the classroom either
I WONDER WHERE TAKUMI IS?
I WANTED TO GIVE HIM MY BELL.
WHAT?!
AH
!
SORRY!
YOU..
ARE RUNNING TO GIVE YOUR BELL RIGHT?
YES...

This guy seems familiar
DO YOU KNOW KATABAMI-SENSEI?
AH
AHH!
Also, his face and his voice.
MAYU...
Looks like...
AH EXCHANGING BELLS BRINGS BACKS MEMORIES
Could it be?
IN ONE OF THE CONFERENCE ROOMS...
IT WAS AROUND THIS TIME...

会議室
I KNEW YOU'D BE HERE!
That voice...
The Densetsu couple exchanged theirs bell in the location...
Could it be?
That people we're looking for are in the conference room?
IN THIS CONFERENCE ROOM.
Takumi!
I HEARD FROM YOUR OLDER BROTHER
THAT THIS IS WHERE THE EXCHANGE HAPPENED.

It's Mayu
I WANT YOU TO HEAR
DON'T GO!
MAYU?!
No way...
Why...
THIS...

It's got blue threads...
I WANT YOU TO ACCEPT THIS...
...I HAVE
ALWAYS.
No!!!!

LIKE MAYU...
me at all!
They did not notice

Having to see that.
HEY, DID YOU SEE TETSUPEI?
HAVEN'T SEE IT
WHY?
もえろ～
don't make the seeds fly
They're eating watermelon over there
OKAY

SAIJYOU
WHAT'S WRONG? WHY WERE YOU RUNNING?
DID SOMETHING ...HAPPEN?
NOTHING
NO

...WITH THAT FACE.
DON'T LIE...

AH...
I have
RIGHT NOW
TAKUMI GAVE... THE BLUE ONE... TO MAYU!
Hic
Always like mayu...
UWAH...
Hic

あ！！
あああ！！

EH?

IGARASHI...?

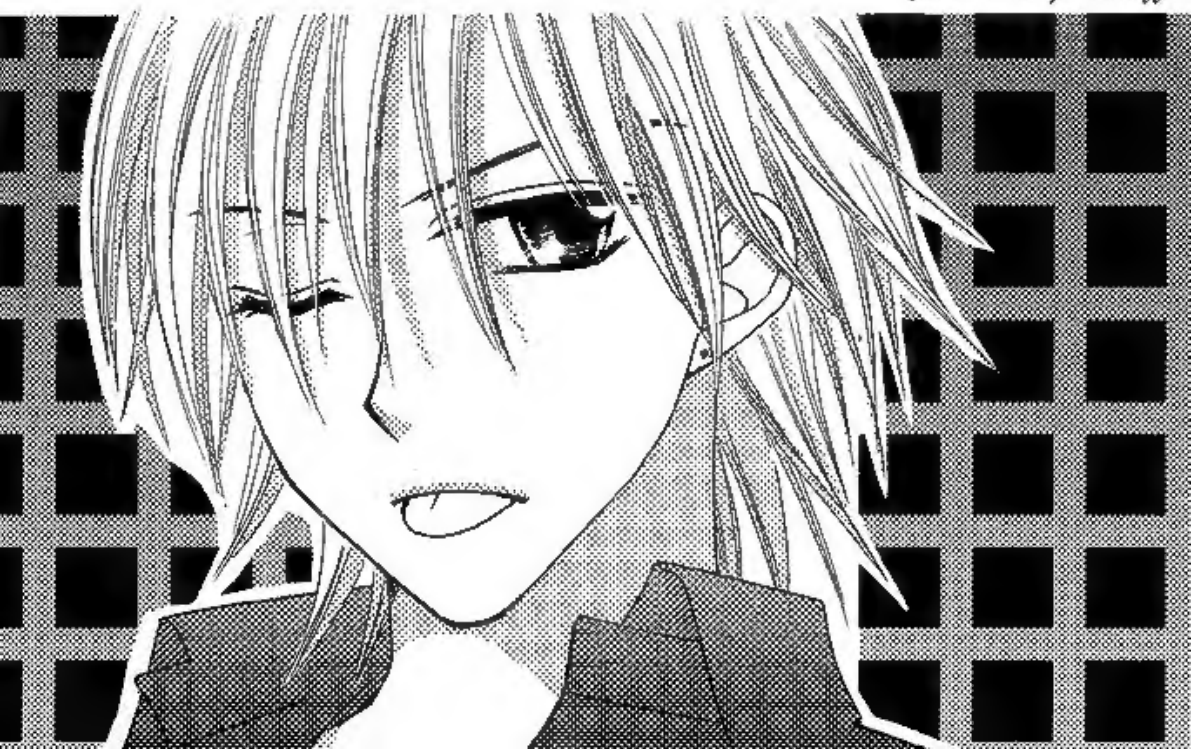
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then, why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English, or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com.

*We will be waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation